

各位同学，老师和家长：

校长寄语

二月是忙碌的一个月，因为周围的环境还处于疫情期间，所以学校选择采用特殊安全的方式一起庆祝我们文化中最重要节日春节。让同学们通过节日庆祝活动来感受和体验春节文化。今年春节学校迎新春有猜灯谜，诗歌，朗诵，绘画，春联和歌曲音乐等等许多形式。这次春节活动我想对每位参与的同学说你们在活动中所展现出的重在参与的精神很棒。很开心地看到很多同学在春节活动中还穿上了节日的服装录制和表演节目。恭喜每位同学，你们用属于自己的庆祝方式跨入了虎年新年。

也是在今年二月，中国北京举办了奥运会。在奥运会中看到了运动员们无论国籍和比赛输赢所展现出来的非常棒的体育精神。奥林匹克精神是相互理解、友谊、团结和公平竞争。重大赛事最令人感动的未必是夺金牌，而是体现奥运精神，重在参与、自强不息、顽强拼搏。这种奥林匹克精神展现了人类最美好的一面：合作与团结、才华和包容。这种精神是值得赞扬的。运动员们通过对自己专长体育项目的热爱，用行动向大家展示了无论输赢好坏，这种体育精神都鼓舞着人们应该勇敢坚强，并且乐观积极地面对生活和生活中的各种挑战。除了面临如此高强度和高压力的体育比赛，运动员们还通过自己的比赛环节多多少少的向大家展示出了对自己文化的那份热爱，自信，自尊和自豪感。观看比赛的同时我也深深地被母语为英语的亚裔运动员们所感动。这些母语为英语的亚裔运动员们的中文语言能力，都是他们从平常对中文语言和文化的学习中一点一滴的积累下来的。衷心地希望希林芝北中文学校的学生们能够学习奥运健儿们身上的优点和闪光点。也希望你们坚持学习中文和中华文化，并拥有对文化的那份自信，自尊和自豪感。只有我们自己先学习了解和懂得欣赏我们文化中的美和闪光点，我们才能够自信的展示出来。也希望你们在未来的中文和各类学科的学习中互相帮助，互相鼓励。真正的做到终身学习，终身成长。学无止境，每一步都算数，每一滴都是积累。和大家一起共勉之。

沈悦

Executive Committee/校委会

Principal/校长:

Annie Shen 沈悦
annie.shen@xilinnschinese.org

Associate Principals/副校长:

Yina Hu 胡怡娜(财务)
yina.hu@xilinnschinese.org
Jiong Han 韩炯(总务)
jiong.han@xilinnschinese.org
Irene Wu 吴红(教务)
irene.wu@xilinnschinese.org

Board of Directors/理事会

Chair/主席:

Ms. Ruby Liu 刘旭丽
ruby.liu@xilinnschinese.org

Directors/理事:

Ms. Juan Chen 陈娟
juan.chen@xilinnschinese.org
Ms. Xiaofang Ji 季晓芳
lydia.ji@xilinnschinese.org
Ms. Cheng Rose Wu 吴澄
cheng.wu@xilinnschinese.org
Ms. Yanmei Chen 陈艳梅
yanmei.chen@xilinnschinese.org

Editor/编辑

Ruihe Yao 姚睿和
ruihe.yao@xilinnschinese.org
Nicole Yao 姚欣玥
nicoleyao2006@gmail.com

本期精彩:

我家的春节	1
春节活动照(节选)	2-6
我和北京冬奥	7
翻阅阳光 诗歌	8

我家的春节

姚欣玥

虎年快乐!

今年虽然疫情已经比去年好了很多，我和我的家人还是决定只是自己一家庆祝新年。

在美国春节不是公共假期，所以一般我们会到周末的时候和家人朋友一起庆祝新年。像很多中国人的家庭一样，我们家也喜欢过年包饺子吃。一般包饺子的时候，我的爸爸会让我揉面。以前我会用手揉面，过一会儿我的胳膊就累了。可是自从我的妈妈买了一个和面机，揉面就很容易多了！面和水量好了就可以开始揉面，机器转的时候我的爸爸就开始做饺子馅儿了。面还有馅儿做好了就准备开始包饺子！包饺子的时间是我和爸爸还有妈妈聊天的时候。平常我们喜欢聊他们以前在中国长大上学的事情。他们也喜欢给我讲他们的妈妈爸爸是怎么养育教导他们的。

面、馅儿好了，开包了！我们先是把面切成小球，然后把一个一个的小球按扁，再把小面片擀成圆圆的饺子皮。我擀皮儿，爸爸包饺子，最后妈妈负责下饺子。有的时候爸爸包饺子比我擀皮儿擀得快，他包完了，可是我的皮儿还没有擀出来。这时候，我就暗暗地对自己说：“加油，加油，别落后了！”我们家每一次包饺子都会做一个有大蒜的，谁吃到了这个饺子，谁就是那一天最幸运的人。

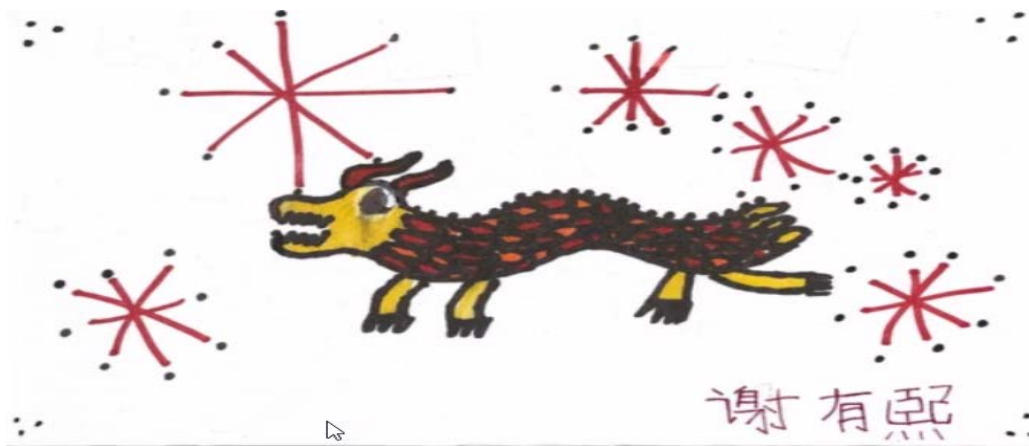
饺子终于可以吃的时候，我、妈妈和爸爸已经很累了。可是我的弟弟，一个饺子都没有包，坐在桌子等我们把饺子摆在他的面前。“终于可以吃了！”他说。我和弟弟马上开始吃饺子，“太饿了！太饿了！饺子真香！”我们一边吃着香喷喷的饺子，一边盼望着吃到那个有大蒜的饺子，成为那一天最幸运的人。我们吃饺子的时候还喜欢看春晚。弟弟最喜欢看的节目是功夫，表演的人像跳舞一样，太好玩儿了！我最喜欢看的是魔术表演。今年的魔术师表演的是魔方。我现在还在想他是怎么一下子把魔方还原的。太神奇了！我可是花了好几天的时间才学会了怎么还原魔方的。除了喜欢看魔术，我也很喜欢听相声。有的时候我听不懂他们讲的笑话，可是我还是跟着妈妈爸爸一起开怀大笑。吃饱了，准备睡觉的时候，妈妈和爸爸会给我和弟弟一人一个红包。让我们放在枕头下面，希望为我们新年带来平安和健康。

虽然我们人在美国，妈妈和爸爸还是希望我们能够多多保留传承中国人的传统和习俗。春节的习俗这么有意思，有吃有玩儿，还有红包拿，我跟弟弟当然乐此不疲！

希林芝北春节活动剪影

祝贺希林芝北的同学们一起用多种多样的形式一起庆祝了虎年新春。











我看北京冬奥会

姚舒和

冬奥会已经结束好几天了，我还总是想起他。第24届冬奥会正好赶上中国的农历新年。我们可以一边看开幕式，一边吃美食过新年。我最喜欢的是24节气的倒计时，最喜欢的项目是四人雪橇，因为人多，需要配合好，滑道弯也多，速度太快，车就翻天了，特别惊险。最快一次车速到了132公里/小时，那个车就翻天了。我还喜欢看开幕式和闭幕式的唱歌和点火仪式，很特别。我最开心的是看放烟火，我看到了水立方和鸟巢，烟火下他们很光亮。我原来去过天安门和天坛，还没去过鸟巢和水立方，我盼望明年可以去那里玩玩。这个新年过得特别好，因为又有美食，还有四年一次的冬奥会。



《翻阅阳光》

阿紫诗歌

我喜欢阳光，喜欢阳光下推开的每一扇温暖的心窗。坐在窗前翻阅阳光，一页页的梦想就会生出翅膀，在蓝天和白云之间自由地飞翔。曾经寂寞的盘旋，曾经起落的创伤，都会在阳光下找到可以歇落疲惫的方向，都可以找到舔舐修复的地方。

翻阅阳光，就有了春天的希望，即使刚让北风刮得遍体鳞伤，也会让泪水和微笑一起在阳光里飞扬。阳光让心胸变得宽阔，让脆弱的生命变得顽强。闭上眼睛，用一颗清澈的心去聆听阳光，每一页都会有潺潺的水声，每一段都会有小鸟明亮地歌唱。

翻阅阳光，把晴朗的天空装进纯净的胸膛，让淋湿的故事重新象花朵一样地绽放。阳光让黑夜不再刺伤眼睛，阳光让青涩的季节长成丰盈的金黄。阳光让苦难顺流而下，阳光让忧伤淡成一两片白帆消失在曾经苍茫的远方。

翻阅阳光，去听种子顶破土地的炸响，把枯朽的树木摇曳成绿色的海洋。翻阅阳光，不再怕零落的枝干濒临衰老的终结，不再怕青春的脚步踏出时间的长廊。只要心存阳光，生命就会再次地繁衍，再次地怒放。到那时啊，一缕缕、一弯弯、一浪浪都将是迭荡喧腾的新绿，都将是无法阻挡，无法摧毁的蓬勃和茁壮。

也许有一天，明媚的阳光会被翻阅成日暮西山，落叶夕阳。也许有一天，站立的生命也会倒成一粒泥土，或一抹暗淡的灰黄。无悔的是：我们曾经在阳光里走过，曾经用最真挚的心翻阅过最炽热的阳光。我们曾经在阳光的照耀下幸福地生长，曾经在阳光的合声里和所有的生命一起快乐地歌唱。

翻阅阳光就是翻阅生命，翻阅生命，就是让每一个日子都充满温暖，充满美丽的阳光。

Thank you Sponsors!

芝北玻璃門窗安裝公司



現代保溫窗安裝、修理、塑膠鋁窗，工精藝熟，準確的尺寸，時尚的設計，外形美觀，品質優良。芝北玻璃門窗安裝公司在更換窗戶和新建築的窗戶的實務項目上，有一個由經驗豐富的技術人員組成的安裝隊伍，專門為個人家庭和建築公司進行服務。

滿足客戶的需要，準確的尺寸，時尚的設計，外形美觀，品質優良，耐氣候變化特性，如需安裝門窗，玻璃浴門等服務的，請聯繫我們。

GP services of Glass
<https://gpservicesofglassllc.com>
 15 years Window & door replacement

電話：
312-678-3200
773-678-9800

林丽红 Wilmette 牙齒矯正



ORTHODONTIST

免检查费 接受保險 **invisalign**

1625 Sheridan Road, Wilmette
(847)251-3323

Lihong Lin
DDS, MS, PhD

Susan Zhou, CPA 注册會計師

專精中小型企業和個人稅務，所有報稅文件都是CPA親自處理，一定幫您獲得最高的合法退稅。

公司設立，公司個人報稅，稅務規劃，海外資產收入申報，代理做賬，工資稅，銷售稅等服務。

2105 S. Jefferson St., Ste. B8, Chicago, IL 60616
 (312) 866-1322; info@zszcpa.com; www.zszcpa.com

微信號&Line: ZSZCPA

ZSZ ACCOUNTING LLC
 豪軒會計師事務所



钢琴演奏与教育博士

资深钢琴教师, 丰富教学经验
 学生获芝加哥钢琴比赛大奖

赵老师 (Vivian)
(312) 545-1369

www.chicagopianostudio.com
chicagopianostudio@hotmail.com

CHINA CHEF

Cantonese & Filipino Restaurant

847-967-6050

5920 Lincoln Ave, Morton Grove, IL 60053